



---

*Tarptautinės prekybos komitetas*

---

**2016/2228(INI)**

7.12.2016

## **NUOMONĖ**

Tarptautinės prekybos komiteto

pateikta Užsienio reikalų komitetui ir Aplinkos, visuomenės sveikatos ir maisto saugos komitetui

dėl integruotos Europos Sąjungos Arkties politikos  
(2016/2228(INI))

Nuomonės referentas: David Martin

PA\_NonLeg

## PASIŪLYMAI

Tarptautinės prekybos komitetas ragina atsakingus Užsienio reikalų komitetą ir Aplinkos, visuomenės sveikatos ir maisto saugos komitetą į savo pasiūlymus dėl rezoliucijos įtraukti šiuos pasiūlymus:

1. pažymi, kad trys ES valstybės narės (Danija, Suomija ir Švedija) ir viena užjūrio šalis ir teritorija (Grenlandija) yra iš aštuonių valstybių narių sudarytos Arkties tarybos narės, o kitos septynios ES valstybės narės (Prancūzija, Vokietija, Italija, Nyderlandai, Lenkija, Ispanija ir Jungtinė Karalystė) yra stebėtojos, ir kad ES siekia atnaujinti savo statusą Arkties taryboje;
2. atkreipia dėmesį į tai, kad Arkties regionas ilgai buvo dalykiško tarptautinio bendradarbiavimo teritorija ir kad jis turėtų išlikti mažos įtampos regionu; supranta, kad dėl išteklių stygiaus ir besikeičiančios aplinkos didėja susidomėjimas Arkties regionu;
3. pripažįsta, kad klimato kaita sukuria naujų Arkties regiono ekonominės plėtros galimybių dėl energijos išteklių, kaip antai, naftos ir dujų, kurie iki šiol iš dalies neatrasti, eksploatavimo potencialo, naujų laivybos maršrutų kūrimo ir turizmo veiklos intensyvinimo, o tai ilgainiui galėtų paskatinti prekybą su šiuo regionu ir investicijas į jį; atsižvelgiant į tai, pabrėžia ES prekybos politikos, kaip darnaus vystymosi skatinimo ir aplinkos apsaugos tikslų įgyvendinimo priemonės, svarbą;
4. ragina aktyviau bendradarbiauti Arkties regiono tvarumo užtikrinimo ir prisitaikymo prie klimato kaitos srityje;
5. rekomenduoja stiprinti aplinkos apsaugą ir tvarų ekonominį Arkties valstybių, regionų ir vietos bendruomenių bendradarbiavimą siekiant didinti užimtumą ir gerovę ir gerinti gyvenimo kokybę taikant aukščiausius aplinkos apsaugos standartus;
6. primena, kad visos Arkties tarybos valstybės narės aplinkos apsaugą laiko svarbiausiu šio regiono tikslu; supranta, kad ES prekybiniai ir ekonominiai interesai turėtų netrukdyti šiame regione taikyti aplinkos apsaugos priemonių;
7. primena savo 2011 m. sausio 20 d. rezoliuciją dėl tvarios ES politikos Šiaurėje, kurioje pabrėžiamas Arkties regione vykstančių pokyčių poveikis visam pasauliui ir svarbus vaidmuo, kurį ES ir kitos pramoninės valstybės turės atlikti kartu su poliaračio tautomis mažinant taršą Arkties regione, kurią nulėmė ten aktyviau vykdoma veikla; pažymi, kad klimato kaita Arkties regione darys didelį poveikį viso pasaulio pakrantės regionams, įskaitant ES pakrantės regionus, ir nuo klimato priklausomiems Europos sektoriams, pavyzdžiui, žemės ūkiui ir žuvininkystei, energetikai, šiaurės elnių veisimui, medžioklei, turizmui ir transportui;
8. mano, kad visa dabartinė ar nauja ekonominė veikla turėtų būti vykdoma tausiai siekiant nepakenkti pažeidžiamai Arkties ekosistemai ir gamtos paveldui, ypač turint mintyje pavojų, kurį kelia galimas intensyvesnis iškastinio kuro eksploatavimas, ir visapusiškai atsižvelgiant į Arkties čiabuvių tautų ir vietos bendruomenių interesus;
9. mano, kad, remiant tvarią Arkties regiono ekonominę plėtrą, ES yra svarbiausia strateginė

partnerė; mano, jog labai svarbu, kad ES politika Arkties regione atspindėtų darnaus vystymosi tikslus, kuriuos ES įsipareigojo pasiekti iki 2030 m.;

10. pabrėžia būtinybę įtraukti Arkties regiono vietos bendruomenes į Europos Arkties politikos kūrimą ir įgyvendinimą, tvarią ekonominę veiklą ir sprendimų priėmimo procesus siekiant surasti teisingą pusiausvyrą tarp Arkties regiono išsaugojimo ir ekonominio vystymosi poreikių ir siekiant išvengti radikalių vietos bendruomenių gyvenimo lygio pokyčių;
11. atkreipia dėmesį į Komisijos ir Europos išorės veikslių tarnybos surengtas konsultacijas, iš kurių galima spręsti, kad europinei Arkties regiono daliai trūksta investicijų;
12. palankiai vertina tai, kad 2016 m. rugsėjo mėn. Rusijos vyriausybė paskelbė naujų licencijų išdavimo dešimties metų moratoriumą naftos ir dujų išgavimui atviroje jūroje vykdant grėžimo veiklą šaliai priklausančiame Arkties šelfe;
13. primena, kad reikalingas darnus Arkties regiono ekonominis vystymasis, kuriam užtikrinti reikia investuoti į tokias sritis kaip aplinka, prisitaikymas prie klimato kaitos, atsinaujinančioji energija, transporto maršrutai ir atitinkama infrastruktūra, bendradarbiavimas meteorologijos srityje ir tvarus turizmas; šiuo tikslu ragina Komisiją išnagrinėti platesnio masto tarptautines finansinio bendradarbiavimo priemones ir stebėti naujos ekonominės veiklos poveikį aplinkai;
14. palankiai vertina Tarptautinės jūrų organizacijos (TJO) Jūrų aplinkos apsaugos komiteto (MEPC) per 2016 m. spalio 24–28 d. Londone vykusią 70-ąją sesiją priimtą principinį sprendimą aplinkos ir žmonių sveikatos labui patvirtinti, kad 2020 m. sausio 1 d. yra galutinis reikalavimo ženkliai (iki ne daugiau kaip 0,5 proc. m/m (masės masėje)) sumažinti tarptautinio jūrų transporto laivuose naudojamo mazuto sieros dalį įgyvendinimo terminas; ragina Arkties regiono šalių vyriausybes, laikantis aiškiau TJO įsipareigojimo užtikrinti, kad laivyba atitiktų jos nustatytus aplinkosaugos reikalavimus, dėti visas pastangas ir užtikrinti, kad šis sprendimas būtų taikomas visoms arktiniais maršrutais plaukiojančioms transporto priemonėms;
15. ragina Komisiją, ES valstybes nares ir kitas Arkties tarybos valstybes nares stengtis pasiekti tarptautinį susitarimą, kuriuo būtų uždrausta pavojingu kuru varomiems laivams plaukioti arktiniais maršrutais ir naudoti arktinius maršrutus tarptautinės prekybos pavojingomis prekėmis tikslu;
16. atkreipia dėmesį į Kanados įsipareigojimus pagal išsamaus ekonomikos ir prekybos susitarimo (IEPS) prekybos ir aplinkos skyrius, visų pirma susijusius su tausia žvejyba ir prekyba miško produktais; atkreipia dėmesį į IEPS skyrius dėl tarptautinio jūrų transporto paslaugų ir dėl viešųjų pirkimų, pagal kuriuos padidėtų Europos bendrovių dalyvavimas Kanados viešųjų pirkimų rinkose, ypač ledlaužių statybos srityje; pabrėžia, kad Kanada ir ES 2016 m. spalio 30 d. XVI Kanados ir ES aukščiausiojo lygio susitikimo bendroje deklaracijoje dar kartą patvirtino savo įsipareigojimus stiprinti tarpusavio bendradarbiavimą Arkties regione;
17. pabrėžia, kad ES žvejybos laivynas privalo nekelti pavojaus šio regiono biologinei įvairovei; palankiai vertina tai, kad, remiantis Biologinės įvairovės konvencija, Arkties regione yra nustatytos ekologiniu ir biologiniu požiūriu svarbios teritorijos, nes tai –

svarbus procesas norint užtikrinti veiksmingą Arkties regiono biologinės įvairovės išsaugojimą, ir pabrėžia, kad svarbu Arkties regiono pakrantės, jūros ir sausumos aplinkoje taikyti ekosistemomis grindžiamo valdymo (angl. EBM) metodą, kaip pabrėžė Arkties tarybos Ekosistemomis grindžiamo valdymo ekspertų grupė; ragina valstybes vykdyti pagal Biologinės įvairovės konvenciją ir Jungtinių Tautų jūrų teisės konvenciją prisiimtus įsipareigojimus ir sukurti Arkties vandenyno saugomų jūrų rajonų ir jūrų draustinių tinklą;

18. primena, kad, atsižvelgiant į Kanados ir Norvegijos ginčą PPO dėl ES taikomo draudimo ruonių produktams, ši priemonė buvo sustiprinta siekiant ją suderinti su 2014 m. PPO Apeliacinės tarybos sprendimu ir kad jos teisėtumu daugiau negali būti abejojama; pabrėžia, kad panašūs prekybos draudimai galioja visų pirma JAV ir Rusijoje ir kad šios priemonės padės apsaugoti Arkties regiono gyvūniją, nes ruoniai yra neatsiejama vietos ekosistemos dalis;
19. ragina Komisiją, kai vėl bus atnaujintos derybos, į Transatlantinės prekybos ir investicijų partnerystės (TPIP) susitarimą įtraukti esmines prekybos ir aplinkosaugos nuostatas, kurios galėtų padėti išsaugoti Aliaskos, taip pat Europos Arkties gamtinę aplinką, įskaitant nuostatas dėl žuvininkystės ir miškininkystės; mano, kad tokios nuostatos turėtų tapti neatsiejama visų būsimų laisvosios prekybos susitarimų (LPS), ES sudaromų su ES nepriklausančiais Arkties regiono partneriais, dalimi;
20. primena, kad pagal Europos ekonominės erdvės (EEE) susitarimą Islandija ir Norvegija įsipareigojo išsaugoti aplinkos kokybę ir tausiai naudoti gamtinius išteklius vadovaujantis atitinkamais ES teisės aktais;
21. atkreipia dėmesį į didėjančią Kinijos susidomėjimą Arkties regionu, ypač galimybėmis naudotis laivybos maršrutais ir šio regiono energijos ištekliais; atkreipia dėmesį į Islandijos ir Kinijos laisvosios prekybos susitarimo sudarymą ir ragina Komisiją atidžiai stebėti poveikį, kurį šis susitarimas gali turėti ne tik Islandijai priklausančios Arkties dalies darniam ekonominiam vystymuisi, bet ir ES ekonomikai ir vidaus rinkai;
22. primena, kad ES ir Rusija nėra sudariusios laisvosios prekybos susitarimo ir kad todėl ES neturi veiksmingos dvišalės priemonės, kurią galėtų panaudoti įtakai prekybai ir investicijoms Rusijai priklausančioje Arkties dalyje daryti; vis dėlto pabrėžia, kad derantis taip pat dėl ES ir Rusijos partnerystės ir bendradarbiavimo susitarimo vis dar vyksta dialogas Arkties regiono aplinkosaugos vadybos ir mokslinio bendradarbiavimo srityse;
23. dar kartą ragina Komisiją, siekiant užtikrinti veiksmingą prieigą prie informacijos ir žinių apie Arkties regioną, įsteigti ES Arkties informacijos centrą ir skirti jam pakankamai lėšų; atkreipia dėmesį į tai, kad, siekiant sumažinti išlaidas, tokį ES Arkties informacijos centrą būtų galima susieti su jau veikiančiais Arkties centrais ar kitomis Arkties regiono institucijomis;
24. primena, kad pagal 2007 m. ES ir Grenlandijos žvejybos partnerystės susitarimą ES teikia Grenlandijai finansinę paramą atsakingai žvejybai ir tausiam žuvininkystės išteklių naudojimui Grenlandijos išskirtinėje ekonominėje zonoje užtikrinti;
25. pabrėžia, kad Arkties regione veiklą vykdančios įmonės turėtų laikytis privalomų įmonių socialinės atsakomybės standartų, kuriuos būtų galima nustatyti bendradarbiaujant su

Arkties ekonomine taryba ir kurie turėtų būti pagrįsti, be kita ko, Arkties investicijų protokolu ir JT pasaulinio susitarimo nuostatomis;

26. primena, kad laivybai Arkties regione taikomi specialūs Tarptautinės jūrų organizacijos nustatyti reikalavimai, ir palankiai vertina tai, kad 2017 m. sausio 1 d. turėtų įsigalioti laivybos poliariniuose vandenyse kodeksas.

## GALUTINIO BALSAVIMO NUOMONĘ TEIKIANČIAME KOMITETE REZULTATAI

<b>Priėmimo data</b>	5.12.2016
<b>Galutinio balsavimo rezultatai</b>	+: 20 -: 3 0: 5
<b>Posėdyje per galutinį balsavimą dalyvavę nariai</b>	Laima Liucija Andrikienė, Maria Arena, Tiziana Beghin, Karoline Graswander-Hainz, Jude Kirton-Darling, Bernd Lange, Marine Le Pen, David Martin, Anne-Marie Mineur, Sorin Moisă, Alessia Maria Mosca, Godelieve Quisthoudt-Rowohl, Viviane Reding, Inmaculada Rodríguez-Piñero Fernández, Tokia Saïfi, Marietje Schaake, Helmut Scholz, Joachim Schuster, Joachim Starbatty
<b>Posėdyje per galutinį balsavimą dalyvavę pavaduojantys nariai</b>	Bendt Bendtsen, Reimer Böge, Klaus Buchner, Edouard Ferrand, Agnes Jongerius, Sander Loones
<b>Posėdyje per galutinį balsavimą dalyvavę pavaduojantys nariai (200 straipsnio 2 dalis)</b>	Mairead McGuinness, Molly Scott Cato, Ramón Luis Valcárcel Siso